ISABELLE RAOULX

Senior Localization Linguist & Al-Enhanced Content Writer

FR<>EN<>ES<>KO<>JP | Transcreation | Technical & Legal Localization | B2B Copywriting

Email: izabeltraductions@gmail.com | Phone: +33 783 80 32 94 |

LinkedIn: linkedIn: linkedIn: linkedIn: linkedin.com/in/isabelleraoulx

Location: Remote, France | Status: Freelance Vendor, Available for Projects

VENDOR PROFILE & SERVICE OFFERINGS

Linguistic expert with 20+ years of vendor experience delivering high-stakes localization and content writing services to agencies, law firms, NGOs, and global brands. I specialize in adapting complex technical, legal, and marketing content across cultures and languages (specialized APAC/Europe). My workflow integrates state-of-the-art AI tools (AIPE & Prompt Engineering) to ensure scalability, terminological consistency, and rapid turnaround on high-volume projects, followed by meticulous human post-editing and cultural QA.

SERVICE CATALOGUE & EXPERTISE

1. LOCALIZATION & TRANSLATION SERVICES

Legal & Technical Localization: Contracts, litigation documents, compliance materials, technical manuals, entry market regulations.

Marketing Transcreation: Brand campaigns, website copy, product description, ads, voice-over.

Medical & Regulatory Translation: NGO communications, research summaries, EU regulatory documents, life sciences studies.

Post-Editing (MTPE): Expert human post-editing of Al-generated and machine-translated content.

Quality Assurance (QA): Linguistic and cultural review of localized content.

2. CONTENT WRITING & COPYWRITING SERVICES

B2B & Technical Copywriting: White papers, thought leadership articles, case studies.

SEO-Optimized Web Content: Blog posts, articles, and landing pages designed for engagement and ranking.

Brand Voice & Messaging: Development and consistent application of brand voice across all assets with cultural accuracy.

Internal Communications: Change management narratives, corporate announcements, internal campaigns.

3. AI & METHODOLOGY

Al-Assisted Workflows: Custom prompts for translation and content creation to ensure brand

alignment and accuracy.

Terminology Management: Creation and maintenance of client-specific glossaries and style

guides.

High-Volume Project Management: Proven track record of managing over 1,000,000 words for

single clients.

LANGUAGE PAIRS & PROFICIENCY

Source Languages: English, Spanish, Korean, Japanese, Italian

Target Languages: French (Native), English (Professional Proficiency)

Also Available: EN>FR, KO>FR, JP>FR | Content Strategy for European markets

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Senior Linguist & Content Writer | Iza Bel Communication Consulting | 2001 – Present

Providing vendor services to a global client base, including international law firms, EU public

bodies, and medical NGOs.

Localization Vendor for Legal Sector: Delivered precise, confidential translation of complex

litigation documents and contracts for international law firms, ensuring absolute accuracy and

adherence to legal terminology.

Technical & Medical Translation Partner: Served as a trusted vendor for NGOs and public bodies,

localizing critical regulatory, technical, and medical documentation with a focus on compliance

and clarity.

Transcreation & Copywriting Contractor: Hired by agencies and direct clients to adapt global

marketing campaigns and corporate communications for the European (FR/EN/ES) markets,

focusing on cultural impact and brand consistency.

Al-Powered Content Production: Offer a specialized service for clients looking to scale content

creation, using prompt-engineered AI drafts for white papers, blog chains, and web copy,

followed by expert-level editing and finalization.

CLIENT PORTFOLIO & PROJECT HIGHLIGHTS

My services are tailored to the needs of agencies and direct clients requiring reliable, high-quality

linguistic output.

✓ For Legal & Regulatory Clients:

Translated 500,000+ words of litigation and contract documentation for a top-20 international law firm.

Localized EU regulatory compliance packets for a medical device manufacturer, ensuring market approval.

✓ For Marketing & Content Agencies:

Transcreated a global SaaS brand's website and ad copy for French and Spanish markets, resulting in a 15% increase in lead generation in the first quarter.

Authored a 12-part series of SEO-optimized thought leadership articles on AI regulation for a B2B tech client, doubling their organic search traffic for key terms.

✓ For NGOs & Public Bodies:

Managed the end-to-end localization of public health campaigns for a medical NGO, adapting materials for diverse cultural contexts in Europe and Latin America.

Regularly commissioned to translate and simplify complex public policy documents for broader citizen comprehension.

VENDOR SPECIFICS

Workflow & Technology:

Primary Tools: MemoQ, MemSource, Figma (for UI copy), Google Workspace, Microsoft 365

<u>Al Stack</u>: Advanced use of leading Large Language Models (LLMs) for assisted translation and content drafting, coupled with strict ethical data protocols.

<u>QA Process</u>: Multi-step process including initial translation/creation, terminology check, cultural adaptation, and final proofread.

Availability & Rates:

Availability: Accepting new projects.

Rate Structure: Competitive pricing based on project type (per-word, per-hour, or project-based fees). Detailed quotes provided upon request.

EDUCATION & CREDENTIALS

| Certificate, Ethical AI | University of Cambridge |

| Certificate, Prompt Engineering | Vanderbilt University |

| Master of Law | Pantheon-Sorbonne University, Paris |

| Diploma in Journalism | Higher School of Journalism, Paris